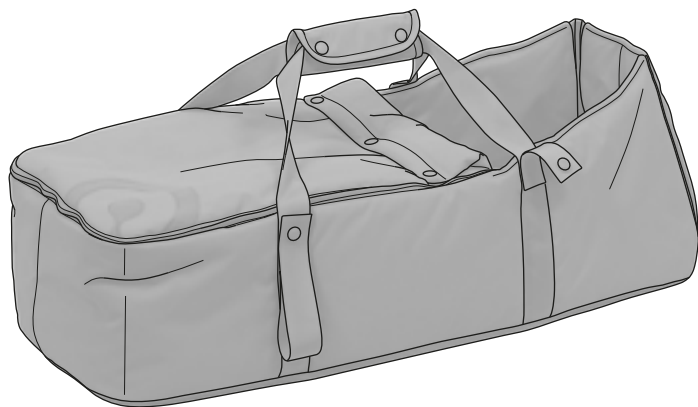


CONCORD SNOUG



ΕΛΛΗΝΙΚΑ 01

MAGYAR 09

ČESKY 17

SLOVENSKO 25

SLOVENSKY 33

POLSKI 41

TÜRKÇE 49

57 עברית

65 العربية

РУССКИЙ 73

Norm DIN EN 1888:2012

Norm DIN EN 1466:2004

standard DIN EN 1888:2012

standard DIN EN 1466:2004

norme DIN EN 1888:2012

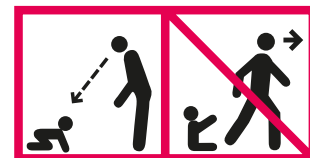
norme DIN EN 1466:2004

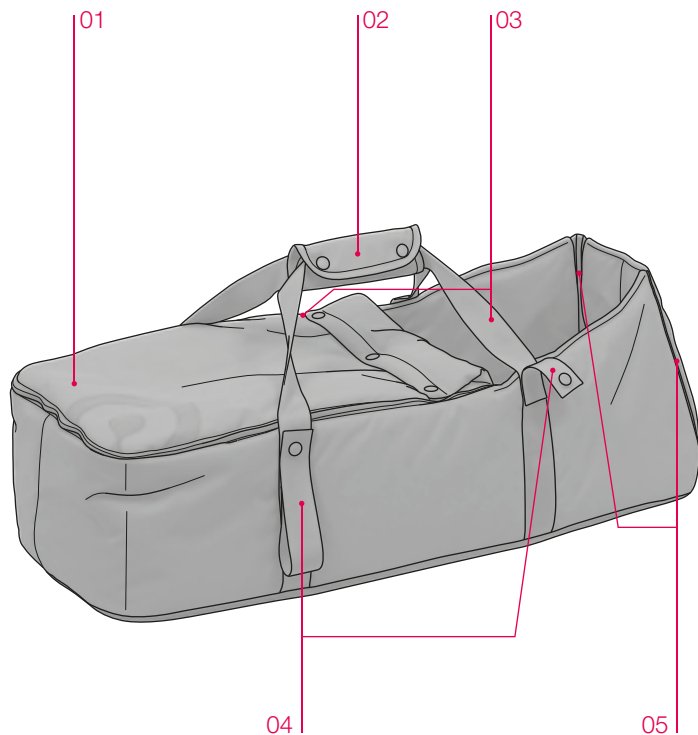
norma DIN EN 1888:2012

norma DIN EN 1466:2004

szabvány DIN EN 1888:2012

szabvány DIN EN 1466:2004





_ **GR** // ΠΛΑΙΣΙΑ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ BUGGY

_ **H** // ALKALMAS SPORT BABAKOCSI VÁZ

_ **CZ** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **SLO** // PRIMERNA PODVOZJA OTROŠKEGA VOZIČKA

_ **SK** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **PL** // DOSTOSOWANA RAMA WÓZKA

_ **TR** // UYGUN BUGGY KAROSERLERİ

HE _ // שלדות מתאימות של טיולונים

AR _ // هياكل عربات الأطفال الملائمة

_ **RU** // СОВМЕСТИМАЯ РАМА ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ



• CONCORD **WANDERER**

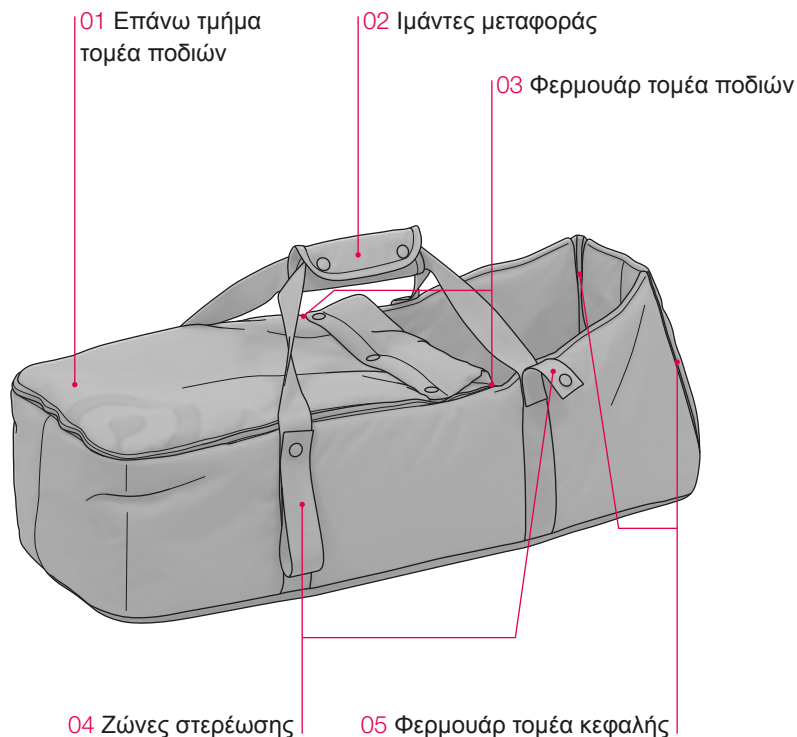
_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ	02
ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ	03
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΜΑΛΑΚΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ	
CONCORD SNUG	04
ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΔΙΩΝ	06
ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΣΑΚΟΣ ΠΟΔΙΩΝ	06
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ	07
ΕΓΓΥΗΣΗ	08

_ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΛΥ!

Ευχαριστούμε για την αγορά ενός ποιοτικού προϊόντος της CONCORD.
Θα εντυπωσιαστείτε από την πολλαπλή χρησιμότητα και την ασφάλεια αυτού του προϊόντος. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση κατά τη χρήση του νέου σας CONCORD SNUG.

_ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



_ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ

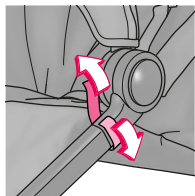
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση του μαλακού πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG και φυλάξτε τις απαραίτητα για μετέπειτα ανάγνωση.
- Εάν δεν ακολουθήσετε τις εδώ περιγραφόμενες υποδείξεις, μπορεί να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο για ένα παιδί, το οποίο δεν μπορεί ακόμα να καθίσει μόνο του.
- Μην αφήνετε το παιδί σας ανεπιτήρητο.
- Μην αφήνετε άλλα παιδιά ανεπιτήρητα να παίζουν κοντά στο μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG σε μια βάση.
- Τοποθετείτε μόνο στρώματα πάχους 15 χιλ.
- Χρησιμοποιείτε το μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG μόνο σε μια σταθερή, οριζόντια και στεγνή βάση.
- Μη χρησιμοποιείτε το μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG όταν έχουν σπάσει ή σκιστεί κάποια τμήματα ή λείπουν.
- Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο απεσταλμένα ή προτεινόμενα από την CONCORD ανταλλακτικά.
- Προσέχετε τους κινδύνους, οι οποίοι προέρχονται από γυμνές φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας όπως ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης, φλόγες αερίου κλπ. όταν αυτά βρίσκονται πολύ κοντά στο μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG.
- Ελέγχετε τακτικά τους ιμάντες μεταφοράς, τις ζώνες στερέωσης και το δάπεδο του μαλακού πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG για ζημιές και εμφάνιση φθορών.
- Απορρίπτετε τις πλαστικές συσκευασίες αμέσως. Μπορεί να είναι επικίνδυνες για τα παιδιά.
- Οι λαβές μεταφοράς του CONCORD SNUG πρέπει κατά τη χρήση του παιδικού καροτσιού να παραμένουν απ' έξω.

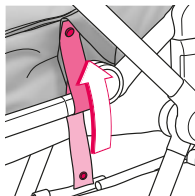
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΜΑΛΑΚΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ CONCORD SNUG

Η μονάδα καθίσματος του CONCORD WANDERER πρέπει κατά τη χρήση του CONCORD SNUG να εγκαθίσταται αντίθετα από την κατεύθυνση διαδρομής.

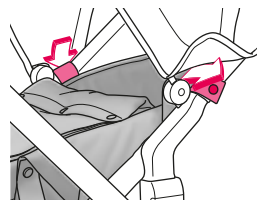


Απομακρύνετε το τόξο προστασίας και θέστε την πλάτη του CONCORD WANDERER στην οριζόντια θέση. Λασκάρετε τα σκρατς της επένδυσης στον τομέα ποδιών.

Ανοίξτε τα κουμπιά πίεσης των ζωνών στερέωσης (04). Τοποθετήστε το μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG με τον τομέα ποδιών προς την κατεύθυνση του τομέα ποδιών της μονάδας καθίσματος στο CONCORD WANDERER.



Οδηγήστε τις ζώνες στερέωσης (04) μέσα στον τομέα ποδιών μεταξύ των σωληνωτών πλαισίων και της επένδυσης και κλείστε τα κουμπιά πίεσης των ζωνών στερέωσης.



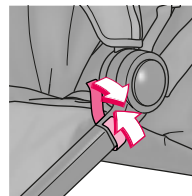
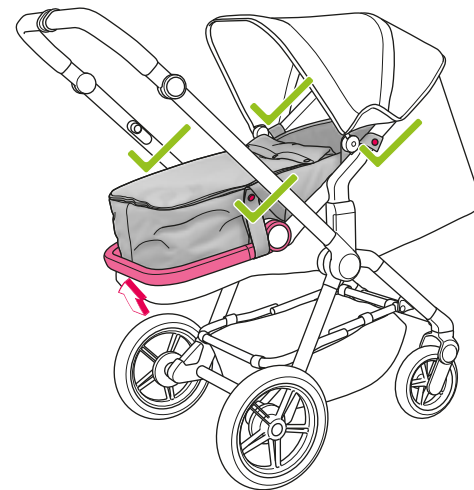
Οδηγήστε τις ζώνες στερέωσης (04) στον τομέα κεφαλής πάνω από το σωληνωτό πλαίσιο και στερεώστε τις στα κουμπιά πίεσης στην επένδυση του Buggy.

Θέστε το υποστήριγμα ποδιών του CONCORD WANDERER προς τα επάνω ώστε να σταθεροποιήσετε επιπλέον το μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG.

Προσέξτε επίσης τις οδηγίες χρήσης του CONCORD WANDERER.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιώνετε πάντα πριν από τη χρήση ότι το μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG είναι σωστά και πλήρως στερεωμένο.

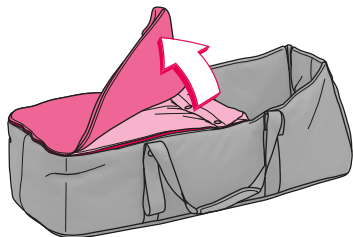


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν δε χρησιμοποιείτε πλέον το CONCORD SNUG, κλείστε τα σκρατς της επένδυσης στον τομέα ποδιών του CONCORD WANDERER.

_ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΔΙΩΝ

Για να ανοίξετε τον τομέα ποδιών, τραβήξτε τα φερμουάρ (03) στην αριστερή και δεξιά πλευρά του μαλακού πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG έως την επιθυμητή θέση και ανοίξτε το επάνω τμήμα του τομέα ποδιών (01).



_ ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΣΑΚΟΣ ΠΟΔΙΩΝ

Το CONCORD SNUG μπορεί να χρησιμοποιείται ως μαλακή τσάντα μεταφοράς μετά το χρόνο χρήσης του ως σάκος ποδιών. Για αυτό πρέπει να απομακρυνθεί το πάνελ δαπέδου από την τσάντα στην κάτω πλευρά και να οδηγηθεί το σύστημα ζώνης του CONCORD WANDERER μέσα από τα για αυτό προβλεπόμενα ανοίγματα, στην κάτω πλευρά του CONCORD SNUG και στο στρώμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ελέγχετε πάντα πριν από τη χρήση εάν το σύστημα ζώνης έχει εγκατασταθεί και ρυθμιστεί σωστά.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα ζώνης, εάν χρησιμοποιείτε το CONCORD SNUG ως σάκο ποδιών.
- Προσέξτε τις οδηγίες χρήσης του CONCORD WANDERER.
- Εάν δε χρησιμοποιείτε πλέον το CONCORD SNUG ως σάκο ποδιών, τοποθετήστε τα πάνελ δαπέδου πάλι στην τσάντα στην κάτω πλευρά.

_ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Για να απομακρύνετε από το μαλακό πορτ-μπεμπέ CONCORD SNUG ελαφριές ακαθαρσίες αρκεί να το καθαρίσετε με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα νωπό πανί. Σε δυνατές ακαθαρσίες μπορεί το CONCORD SNUG να πλυθεί. Πριν από την πλύση απομακρύνετε το πάνελ δαπέδου από την τσάντα στην κάτω πλευρά και το στρώμα.

- Σε συνδυασμό με υγρασία, κυρίως κατά το πλύσιμο, μπορεί τα υφάσματα επένδυσης να αποχρωματιστούν ελαφρώς.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα!



Επιτρέψτε μετά το πλύσιμο να στεγνώσει πλήρως η επένδυση. Στη συνέχεια τοποθετήστε πάλι το πάνελ δαπέδου στην τσάντα στην κάτω πλευρά και το στρώμα στο CONCORD SNUG.

_ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση ξεκινάει να ισχύει από την μέρα τια αγοράς του προϊόντος. Η περίοδος της εγγύησης ισχύει μέχρι τη νομική περίοδο εξουσιοδότησης στην ενδιαφερόμενη χώρα του τελικού χρήστη. Στην διακριτικότητα του κατασκευαστή, η εγγύηση θα πρέπει να καλύπτει επιδιόρθωση, αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αγοραστή. Σε περίπτωση ατέλειας, ισχυρισμοί δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη εκτός και αν ο έμπορος ενημερωθεί για το ελάττωμα όσο το δυνατόν πιο άμεσα από την στιγμή που θα εμφανιστεί. Εάν ο έμπορος δεν μπορεί να διορθώσει το πρόβλημα μόνος του, θα πρέπει να επιστρέψει το προϊόν στον κατασκευαστή μαζί με τις λεπτομέρειες των παραπόνων, την επίσημη απόδειξη αγοράς και την ημερομηνία αγοράς. Οι κατασκευαστές δεν φέρουν καμία ευθύνη για χαλασμένα προϊόντα που δεν έχουν παράσχει.

Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται στις εξής περιπτώσεις:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Εάν το προϊόν δεν έχει επιστραφεί στον έμπορο χωρίς απόδειξη μέσα σε 14 ημέρες από τότε που παρουσιάστηκε το πρόβλημα.
- Εάν το πρόβλημα δημιουργήθηκε από λάθος χρήση ή συντήρηση ή εξαιτίας κάποιου άλλου προβλήματος το οποίο αποδεικνύεται ότι είναι λάθος του χρήστη, ή δεν έχουν ακολουθηθεί σωστά οι οδηγίες.
- Εάν οι επισκευές έχουν πραγματοποιηθεί από τρίτους.
- Εάν το πρόβλημα δημιουργήθηκε κατόπιν κάποιου ατυχήματος.
- Εάν ο serial (τμηματικός) αριθμός έχει χαλαστεί ή αφαιρεθεί.

Η εγγύηση δεν λαμβάνει κανένα μέτρο για οποιαδήποτε αλλαγή ή επέμβαση έχει γίνει στο προϊόν κατά την διάρκεια φυσιολογικής χρήσης (φθορά ή σκίσιμο). Η περίοδος εγγύησης δεν θα πρέπει να διαρκεί μετά από οποιαδήποτε μέτρα έχουν παρθεί από τον κατασκευαστή σε περίπτωση ισχυρισμού.

_ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**
_ **MAGYAR**
_ **ČESKY**
_ **SLOVENSKO**
_ **SLOVENSKY**
_ **POLSKI**
_ **TÜRKÇE**
_ **עברית**
_ **العربية**
_ **РУССКИЙ**

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de



SN 04/0813